

- 1** ÚVODNÍK | LEITARTIKEL | EDITORIAL
- 2** ARCHEOLÓGIA | ARCHÄOLOGIE | ARCHAEOLOGY
 Andrej Sabov – Matúš Sládok
Výskum miesta dopadu lietadla Messerschmitt Bf 109 G-6 Slovenských vzdušných zbraní
 Untersuchung der Absturzstelle einer Messerschmitt Bf 109 G-6 der Slowakischen Luftwaffe
 Investigation of the crash site of a Messerschmitt Bf 109 G-6 aircraft of the Slovak Air Arms
- 7** ARCHITEKTÚRA | ARCHITEKTUR | ARCHITECTURE
 Peter Hudák – Peter Sater
Prvá stredná priemyselná škola v Uhorsku
 Die erste technische Mittelschule im Königreich Ungarn
 The first secondary technical school in the Kingdom of Hungary
- 14** VÝSKUM | FORSCHUNG | RESEARCH
 Ivana Kvetánová
„... kam zostúpiť musíš...“
Kláštor Sv. Kataríny Alexandrijskej a jeho hrobky
 „... Wohin du hinabsteigen musst...“
 Das Kloster der Hl. Katharina von Alexandrien und seine Gräber
 „... Where you must descend...“
 Monastery of St. Catherine of Alexandria and its tombs
- 20** David Raška – Peter Buday – Luboš Kürthy
Výskum Kostola sv. Antona Pustovníka v Jaklovciach
 Erforschung der Kirche Hl. Antonius der Einsiedler in Jaklovce
 Research on the Church of St. Anthony the Hermit in Jaklovce
- 28** Zuzana Janošíková
Náhrobné dosky na Kostole sv. Jána Krstiteľa v Spišských Vlachoch
 Grabsteine an der Kirche Hl. Johannes der Täufer in Spišské Vlachy
 Tombstones at the Church of St. John the Baptist in Spišské Vlachy
- 35** Ján Korekáč
Historické grafitý v Honte a Tekove
 Historische Graffiti in den Regionen Hont und Tekov
 Historical graffiti in the Hont and Tekov regions
- 39** VÝTVARNÉ UMENIE | BILDENDE KUNST | FINE ARTS
 Martina Mrázová
Ikonografia zázraku. Obrátenie sv. Pavla v Levoči
 Ikonographie eines Wunders. Die Bekehrung des Hl. Paulus in Levoča
 Iconography of a miracle. The Conversion of St. Paul in Levoča
- 44** Daniel Hupko
Portrét Hany Gregorovej od Milana Thomku Mitrovského
 Das Porträt Hana Gregorová von Milan Thomka Mitrovský
 The portrait of Hana Gregorová by Milan Thomka Mitrovský
- 50** ZAHRANIČIE | AUSLAND | ABROAD
 Július Bruna – Martin Odler
Moderné múzeum v susedstve pyramíd
 Ein modernes Museum in der Nähe der Pyramiden
 A modern museum in the neighbourhood of the pyramids
- 58** Tomáš Kowalski
Gotika v Karpatoch
 Gotik in den Karpaten
 Gothic in the Carpathians

- 63** Patrícia Ballx
Dvaja Benátčania, ktorí ovplyvnili pohľad na európske mestá 18. storočia
 Zwei Venezianer, die das Bild europäischer Städte des 18. Jahrhunderts prägten
 Two Venetians who shaped the view of the 18th-century European towns
- 68** ROZHOVOR | INTERVIEW | INTERVIEW
 Tri otázky Petre Gordíkovej, marketingovej manažérke Múzea Vtedy v Prievidzi
 Drei Fragen an Petra Gordíková, Marketingleiterin des Museums Vtedy (Damals) in Prievidza
 Three questions for Petra Gordíková, marketing manager of the Vtedy (Back Then) Museum in Prievidza

70 NOTES | NOTIZEN | NOTES

OBÁLKA | COVER

Svätý Pavol na ceste do Damasku, tabuľová maľba z Oltára sv. Petra a Pavla v levočskej Bazilike sv. Jakuba, koniec 15. storočia
 Saint Paul on the Road to Damascus, panel painting from the Altar of Saints Peter and Paul in the Basilica of St. James in Levoča, late 15th century
 Foto: I. Bobák

Oltár sv. Petra a Pavla, 1490 – 1500, Bazilika sv. Jakuba v Levoči
 The Altar of Saints Peter and Paul, 1490–1500, Basilica of St. James in Levoča
 Foto: I. Bobák



MINISTERSTVO
KULTÚRY
SLOVENSKEJ REPUBLIKY



PAMIATKOVÝ ÚRAD
SLOVENSKEJ REPUBLIKY